Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 231

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 231 Bern, Donnerstag 3. Oktober 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, Jeudi 3 octobre 1946 **No 231**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 117112—117169.
Buchdruckerei Wochenblatt AG., vorm. A. Peter, Pfäffikon/Zch.
Compagnie des chemins de fer électriques veveysans.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:
N° 422 B/46: Schachtelkäse — Fromages en boîtes — Formaggio in scatola.
N° 559 A/46: Glarner Kräuterkäse — Fromage aux herbes glaronnais — Formaggio alle erbe glaronese.
N° 662 B/46: Appenzeller Käse — Fromage d'Appenzell — Formaggio d'Appenzello.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden folgende Schuldbriefe auf Grundbuch-Nr. 505, Villa und Pension Schönegg, Hergiswil (Nidwalden), vermisst:

Kapital Fr. 1000, Vorgang Fr. 10 000, datiert 5. Juni 1914;
Kapital Fr. 1000, Vorgang Fr. 11 000, datiert 5. Juni 1914;
Kapital Fr. 4000, Vorgang Fr. 12 000, datiert 25. November 1921;
Kapital Fr. 2000, Vorgang Fr. 16 000, datiert 25. November 1921;
Kapital Fr. 2000, Vorgang Fr. 18 000, datiert 25. November 1921;
Kapital Fr. 2000, Vorgang Fr. 20 000, datiert 25. November 1921;
Kapital Fr. 2000, Vorgang Fr. 22 000, datiert 25. November 1921.

Die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert, sie unter Anmeldung ihrer Rechtsansprüche innert einem Jahre vom Tage der Veröffentlichung dieser Publikation an gerechnet bei der Notariatskanzlei Nidwalden in Stans vorzuweisen, ansonst deren Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 498³)

Stans, den 28. September 1946.

Obergerichtskommission Nidwalden.

Kraftloserklärungen — Annulations

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 226 vom 27. September 1945 sind erstmals als vermisst publiziert worden:

1. Schuldbrief von Fr. 15 000, vom 29. Juli 1924, zugunsten der Eigentümerin, Frau Witwe Amalia Manz-Möller, Färbereibesitzerin, in Burgdorf, Oberburgstrasse 55, lastend im II. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 151 von Burgdorf;
2. Schuldbrief von Fr. 20 000, vom 4. Oktober 1927, zugunsten der Eigentümerin, Frau Witwe A. Manz-Möller, vorgenannt, lastend im III. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 1515 von Burgdorf;
3. Schuldbrief von Fr. 15 000, vom 4. Oktober 1927, zugunsten der Eigentümerin Frau Witwe A. Manz-Möller, vorgenannt, lastend im IV. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 1515 von Burgdorf.

Diese drei Titel sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgelegt worden; sie wurden durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Burgdorf vom 1. Oktober 1946 als kraftlos erklärt. (W 496)

Burgdorf, den 1. Oktober 1946. **Der Gerichtsschreiber: Dick.**

Da innert Jahresfrist die Vorlegung des Inhaberschuldbriefes vom 1. Juli 1935 von Fr. 4000, lastend auf Grundstücke Grundbuch Kleinlützel Nrn. 52, 53, 148 und 206, und lautend auf Frau Anna Walther-Nebel, Wirtin, in Kleinlützel, als Schuldnerin, nicht erfolgte, wird dieser Inhaberschuldbrief in Anwendung von Artikel 870, Absatz 3, ZGB. für kraftlos erklärt. (W 499)

Dornach, den 30. September 1946.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein: Haberthür.

Il pretore di Lugano-Città, in relazione all'istanza 4/5 settembre 1946 della Banca dello Stato, in Bellinzona, per l'ammortamento del mantello della obbligazione N° 2419 di 500 fr.; richiamata la diffida 14 gennaio 1946, pubblicata sul FUSC. n^ri 13, 14 e 16, del 17, 18 e 21 gennaio 1946, rimasta infruttuosa; visto come nel termine fissato non sia pervenuta nessuna comunicazione al riguardo, decreta:

È annulato il mantello dell'obbligazione N° 2419 di 500 fr. nominali, del Prestito 3¾ %, Città di Lugano, Energia Elettrica Verzasca, 1905 (titolo estratto per il rimborso al 1° ottobre 1945). (W 497)

Lugano, 30 settembre 1946. **Pretura di Lugano-Città,** il pretore: avv. C. Battaglini.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. September 1946.
Nebaha Handels-A.-G. (Nebaha Handelmaatschappij N. V.) (Nebaha Trading Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 24. September 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Zweck der Gesellschaft ist der Import und Export von Waren aller Art von und nach den Niederlanden und den niederländischen Besitzungen einerseits und den Ostsee-Ländern, insbesondere Polen, Russland und Finnland anderseits, sowie die Vermittlung und Finanzierung solcher Geschäfte, und zwar entweder auf eigene Rechnung oder auf fremde Rechnung, aber auf eigenen Namen oder als Agentur. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, falls die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dieselben führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Dr. Alfred W. von Arx, von Utzenstorf (Bern), in Zürich, Präsident; Jaroslav Tschaikowsky, staatenlos, in Amsterdam, Vizepräsident und Delegierter, und Rudolf Steiner, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 5 in Zürich 1 (Bureau des Präsidenten des Verwaltungsrates).

30. September 1946.
Wasserversorgung Dübendorf, in Dübendorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1942, Seite 513). Jakob Weiss ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Gossweiler, von und in Dübendorf, ist jetzt Präsident (bisher Vizepräsident); Alwin Müller, von und in Dübendorf, Vizepräsident (neu); Hermann Hardmeier, von und in Dübendorf, Aktuar (bisher). Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

30. September 1946. Transporte usw.
A. Welti-Furrer A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1945, Seite 30), Transport- und Verkehrsunternehmen usw. Dr. Rudolf Herforth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfred Bircher-Welti, bisher stellvertretender Delegierter, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates. Jakob Leuzinger, bisher Betriebsdirektor, ist nun Direktor. Die Genannten führen wie bisher Kollektivunterschrift. Neu wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift gewählt Max Adolf Welti, von Zürich, in Erlenbach (Zürich). Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Albert Secchi, von Zuoz (Graubünden), in Zürich. Die zeichnungsberechtigten Personen zeichnen unter sich je zu zweien.

30. September 1946.
A. G. für Finanz & Vermögensverwaltung (S. A. financière et de Gestion) (Finance & Administration Co. Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1946, Seite 114). Die Prokura von Maria Hoessli ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Max Spörli, von Neuhausen (Schaffhausen), in Zürich.

30. September 1946. Haushaltungsartikel, Gummiwaren.
Maria Aeberli, in Zürich (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1944, Seite 406), Handel mit Haushaltungsartikeln. Der Geschäftsbereich wird erweitert auf Handel mit Gummiwaren.

30. September 1946.
«Belmag Zürich» Beleuchtungs- & Metallindustrie Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1945, Seite 1482). Die Prokura von Robert Müller ist erloschen.

30. September 1946. Verchromungsanstalt usw.
Paul Buchs, in Zürich (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1944, Seite 843), Verchromungsanstalt, Orfèvrerie usw. Die Firma verzeigt als Geschäftslokal: Freilagerstrasse 11.

30. September 1946. Pelzwaren.
M. Glücksmann, in Zürich (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1942, Seite 1810), Pelzwaren en gros. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftslokal: Granitweg 4.

30. September 1946.
Holzbauwerke A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1945, Seite 590). Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Utoquai 41 in Zürich 8.

30. September 1946. Sanitäre Apparate usw.
Hans U. Bosshard A.-G. HUB, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1945, Seite 149), sanitäre Apparate usw. Kollektivprokura ist erteilt an Josef Laubi, von Zürich und Muri (Aargau), in Massagno (Tessin). Er zeichnet mit je einem der übrigen Prokuristen.

30. September 1946. Sende- und Empfangsgeräte usw.
Telefunken Zürich A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 156 vom 8. Juli 1946, Seite 2054), Sende- und Empfangsgeräte usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Badenerstrasse 580 in Zürich 9.

30. September 1946. Haushaltungsmaschinen.
W. Kunz in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Wilhelm Kunz-Züllig, von Studen (Bern), in Zürich 10. Vertretungen von Haushaltungsmaschinen. Imfeldstrasse 81.

30. September 1946. Taxameter.
Lydia Rüegg-Frick, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Lydia Rüegg, geb. Frick, von Wila (Zürich), in Zürich 7. Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehemann Jakob Rüegg-Frick, von Wila, in Zürich, welchem Einzelprokura erteilt ist, besteht Gütertrennung. Taxameterbetrieb. Hinterbergstrasse 11.

30. September 1946. Liegenschaften, Landesprodukte.
Paula Weber, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Paolina Weber, geb. Pandiani, von Zürich und Lachen (Schwyz), in Zürich 4. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Handel mit Landesprodukten. Kanzleistrasse 17.

30. September 1946. Restaurant.
Karl Keller, in Zürich (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1936, Seite 898), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. September 1946. Werkzeuge usw.
Marie Stalder, in Kloten (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1945, Seite 2879), Werkzeuge aller Art usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. September 1946. Korsetts.
Pauline Moll-Bosshard, in Zürich (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1931, Seite 2561), Korsetts. Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Nelly Bürki», in Zürich, erloschen.

30. September 1946. Korsetts.
Nelly Bürki, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Nelly Bürki, geb. Brunner, von Basel und Langnau (Bern), in Zollikon. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Pauline Moll-Bosshard», in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Wilhelmine Bosshard, von Zürich, in Zollikon, und an Alfred Bürki, von Basel und Langnau (Bern), in Zollikon. Fabrikation von und Handel mit Korsetts. Strehlgasse 31.

30. September 1946. Import indischer Produkte.
M. F. Meyer & Co. vorm. Ad. Meyer, in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1098), Import indischer Produkte. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Wwe. Margaretha Fanny Meyer-Schelling aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «M. F. Meyer Erbin & Co.», in Zürich 7, übernommen.

30. September 1946. Import indischer Produkte.
M. F. Meyer Erbin & Co., in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Doris Herold, geb. Meyer, von Chur, in Zürich 8, diese mit Zustimmung des Ehemannes, und Werner Russenberger, von Zürich, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 ihren Anfang genommen hat und Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «M. F. Meyer & Co. vorm. Ad. Meyer», in Zürich, übernahm. Import indischer Produkte. Kapfstrasse 9.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

30. September 1946. Graphische Kunstanstalt, Druckerei usw.
Armbruster Aktiengesellschaft, in Bern, Graphische Kunstanstalt und Druckerei usw. (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1941, Seite 1782). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1946 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt sei, indem sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Zwischenbilanz per 30. April 1945 von der Firma «Zeiler Packungen A. G.» in Lenzburg übernommen worden sind. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. September 1946. Reklamegegenstände.
Lutz & Reehsteiner, in Bern, Vermietung und Verkauf von Reklamegegenständen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1943, Seite 1746). Die Gesellschaft ist mit dem 1. Juni 1946 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **«Lutz & Reehsteiner in Liq.»** durch Heinrich Rechsteiner-Biefer, bisherigen Kollektivgesellschafter, und Dr. jur. Hans Maag-Attinger, von und in Zürich, als Liquidatoren mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschrift von Hans Lutz-Stahel ist erloschen.

30. September 1946. Mercerie.
Margrit Müller, in Bern, Mercerie (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1946, Seite 1862). Die an Rudolf Salvisberg erteilte Prokura ist erloschen.

30. September 1946. Velos.
Robert Schenk, in Bern. Inhaber der Firma ist Robert Schenk, von Signau, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Handel mit Velos. Lorrainestrasse 58.

Bureau Büren a. d. A.

30. September 1946. Uhrensteine.
Litos A. G., in Pieterlen, Uhrensteinfabrikation (SHAB. Nr. 61 vom 15. März 1943, Seite 586). Einzelprokura wurde erteilt an Ellen Rüfenacht, von Langnau i. E., in Grenchen. Die Prokuristin Annemarie Rüfenacht heisst jetzt infolge Verheiratung Annemarie Kunz-Rüfenacht, nun von Wisen bei Olten, in Grenchen.

Bureau Fraubrunnen

25. September 1946. Schrauben usw.
PREVIS G. m. b. H., in Zielebach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. September 1946 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Schrauben und Façonteilen. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Max Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, in Solothurn, und Thomas Fuchs, von Feusisberg, in Biberist, mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt laut Uebernahmevertrag vom 21. September 1946 von den beiden Gesellschaftern Sacheinlagen in Form von 6 Plattenautomaten nebst Etablis und Motor zum Schatzungswerte von Fr. 8000. Der Rest des Stammkapitals wird in bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Max Eggenschwiler und Thomas Fuchs. Sie führen Einzelunterschrift.

Bureau Saanen

28. September 1946. Milchhandlung.
Arnold Brand, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber dieser Firma ist Arnold Brand, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Milchhandlung.

28. September 1946. Bäckerei, Handlung.
Karl Müller, in Saanen. Inhaber dieser Firma ist Karl Müller, von Boltigen i. S., in Saanen. Bäckerei, Handlung und Tea-room.

28. September 1946. Haushaltungsartikel, Tuch, Wolle.
G. Schneider-Maissen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Schneider-Maissen, von Seftigen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Haushaltungsartikel, Tuch- und Wollwaren.

28. September 1946. Hotel.
Aline von Siebenthal-Rieben, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Hotel Bernerhof, Landwirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 164 vom 18. Juli 1942, Seite 1656). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

28. September 1946. Hotel.
Walter H. von Siebenthal, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber dieser Firma ist Walter H. von Siebenthal, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Betrieb des Hotels «Bernerhof», in Gstaad.

28. September 1946.
Burri & von Siebenthal, Wispilien Skilift Gstaad, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1944, Seite 1723), Viktor Burri ist als Gesellschafter ausgeschieden; mit seiner Zustimmung ist dessen Ehefrau, Luise Burri, geborene Annen, von und in Lauenen, in die Gesellschaft eingetreten. Die Firma erteilt dem ausgeschiedenen Gesellschafter Viktor Burri Kollektivprokura. Der Gesellschafter Walter H. von Siebenthal und der Prokurist vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift.

30. September 1946.
Fritz Oesch, Grand Hotel Bellevue & Kurhaus, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1925, Seite 1758). Der Inhaber dieser Firma wohnt jetzt in Thun.

Luzern — Lucerne — Lucerna

29. August 1946. Strassenbau usw.
A. Marti & Cie., in Luzern, Strassen- und Tiefbau (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1946, Seite 471). Die Kommanditäre haben ihre Beträge wie folgt erhöht: Alfred Marti junior, von Fr. 8000 auf Fr. 17 000, Walter Marti und Erika Ros-Marti von je Fr. 2000 auf je Fr. 4000. Die Erhöhung erfolgte durch Umwandlung von Kapitalkonti.

26. September 1946. Schlosserei, sanitäre Installationen.
J. Willimann & Söhne, in Sursee, Schlosserei und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1940, Seite 1982). Der Gesellschafter Niklaus Willimann lebt mit seiner Ehefrau Anna, geborene Marbach, in vertraglicher Gütertrennung.

26. September 1946. Chemisch-technische Produkte usw.
W. Seelhofer, in Luzern, Handel mit chemisch-technischen Produkten verschiedener Art usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1946, Seite 2034). Das Geschäftslokal befindet sich Mühlemattstrasse 18.

26. September 1946. Gebrannte Wasser.
Jos. Stadelmann, in Entlebuch. Inhaber der Firma ist Josef Stadelmann-Bienz, von und in Entlebuch. Handel mit gebrannten Wassern.

26. September 1946. Liegenschaften.
Rimo A.G., Luzern, in Luzern, Ankauf von Terrain usw. (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1943, Seite 975). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Bareinzahlung voll liberiert.

27. September 1946. Fette, Oele.
P. Kaspar, in Rothenburg. Inhaber der Firma ist Peter Kaspar, von Hochdorf, in Rothenburg. Handel mit Fetten und Oelen sowie Vertretungen von Artikeln verschiedener Art.

27. September 1946. Röntgenzubehör, Lampen, elektrische Artikel.
Heinr. Siegrist, in Luzern, Vertretungen von Röntgenzubehör, Lampen und elektrischen Artikeln (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1946, Seite 2080). Der über diese Firma erkannte Konkurs wurde mit Verfügung des Konkursrichters vom 4. September 1946 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma besteht weiter. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Hertensteinstrasse Nr. 10.

27. September 1946. Fahrräder, Bestandteile usw.
Hs. Donati, in Luzern, Vertretungen von Fahrrädern und deren Bestandteilen sowie andere Vertretungen (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1938, Seite 1130). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers unbekannt wohin gemäss Artikel 68 der HReg.V. von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1946. Nähmaschinen, Kinderwagen usw.
Aktiengesellschaft vormals A. Zimmermann-Felix, in Luzern, Nähmaschinenhandel und Handel mit Kinderwagen und ähnlichem (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1942, Seite 2874). Laut öffentlicher Urkunde vom 25. Oktober 1945 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsache berührt wird: Die Gesellschaft kann sich nun überdies mit der Herstellung und dem Vertrieb von Artikeln, speziell der Kleiderbranche, sowie mit der Fabrikation von und dem Vertrieb irgendwelcher Artikel befassen. An Stelle des zurückgetretenen Verwaltungsratspräsidenten Heinrich Gelbert, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident das bisherige Mitglied Walter Brack gewählt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Max Brack, von Aarau, in Luzern. Er zeichnet zusammen mit einem andern Kollektivunterzeichnungsberechtigten der Gesellschaft.

Schwyz — Schwytz — Svitto

27. September 1946. Därme, Metzgereiartikel.
Paul S. Keiser, Aktiengesellschaft, in Küssnacht am Rigi, Handel mit Därmen und Metzgereiartikeln (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1937, Seite 219). Laut öffentlicher Urkunde vom 25. September 1946 hat die Generalversammlung die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde durch Ausgabe von 20 weiteren Namenaktien zu Fr. 1000 von Fr. 30 000 auf Fr. 50 000 erhöht; die neuen Aktien sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert. Das voll libericrte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma wurde geändert in **Paul S. Keiser A.-G.** Das Schweizerische Handelsamtsblatt ist nun auch Publikationsorgan für die gesetzlich nicht vorgeschriebenen Bekanntmachungen. Dem einzigen Verwaltungsrat, Paul S. Keiser, von Reitnau (Aargau), in Bern, ist Einzelunterschrift erteilt; die bisherige Einzelunterschrift des Geschäftsführers Paul Zehnder bleibt bestehen.

Glarus — Glaris — Glarona

30. September 1946. Vertretungen.
Aldo Sighel, in Riedern. Inhaber dieser Firma ist Aldo Sighel, italienischer Staatsangehöriger, in Riedern. Vertretungen verschiedener Art.

30. September 1946. Holz, Kohlen.
Heinrich Müller-Richartz, in Schwanden, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1939, Seite 1475). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

30. September 1946. Vermögensverwaltung usw.
Omnium Trustgesellschaft, in Glarus, Aktiengesellschaft, Erwerb und Verwaltung von Vermögen aller Art usw. (SHAB. Nr. 60 vom 11. März 1944, Seite 592). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Hanns von Holleuffer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsi-

denten wurde Dr. Eugen Curti, und zum Vizepräsidenten Hans Gerber, gewählt (bisher Mitglieder). Ernst von Pourtalès führt nun Einzelunterschrift für die Gesellschaft; seine Prokura ist erloschen. Er ist nun Bürger von Bern, Neuenburg, Le Locle, Fleurier und Les Ponts-de-Martel und wohnt in Meilen (Zürich). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

28 septembre 1946. Vêtements.

Louis Bulliard, à Fribourg. Le chef de la maison est Louis Bulliard, fils de Simon, de Farvagny-le-Petit, à Fribourg. Fabrication de vêtements et tissus en gros. Pérolles 9.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

25. September 1946. Chemisch-technische Produkte.

Maria Hochstrasser, bisher in Zuchwil (SHAB. Nr. 110 vom 11. Mai 1944, Seite 1075). Die Firma hat den Sitz nach Balsthal verlegt und die Firma infolge Verehelichung abgeändert in **Maria Zaugg-Hochstrasser.** Inhaberin ist Maria Zaugg, geborene Hochstrasser, Ehefrau des Willi Zaugg, von Eggiwil (Bern), in Balsthal. Der Ehemann erteilt zum Geschäftsbetrieb seine Zustimmung. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Geschäftsdomizil: im Hotel « Bahnhof ».

25. September 1946. Malergeschäft.

Gebrüder von Burg, in Balsthal, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1946, Seite 1815). Der Gesellschafter Werner von Burg, von und in Balsthal, vertritt von nun ab die Gesellschaft ebenfalls mit Einzelunterschrift.

25. September 1946.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.-G., Eisenwerk Klus, Zweigniederlassung in der Klus zu Balsthal (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1946, Seite 1728), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Dr. ing. Ernst Dübi, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, ist als Generaldirektor zurückgetreten. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates führt er wie bisher Einzelunterschrift. Zu Generaldirektoren wurden die bisherigen Direktoren Walter Bloch, von Balsthal, in Gerlafingen, und Dr. Robert Durrer, von Kerns, in Gerlafingen, ernannt. Sie zeichnen für den Hauptsitz und für sämtliche Zweigniederlassungen wie bisher kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Kollektivprokura des Jean Müller ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

30. September 1946.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. Giesserei Olten, in Olten (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1946, Seite 1692), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Gerlafingen. Dr. ing. Ernst Dübi, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, ist als Generaldirektor zurückgetreten. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates führt er wie bisher Einzelunterschrift. Zu Generaldirektoren wurden die bisherigen Direktoren Walter Bloch, von Balsthal, in Gerlafingen, und Dr. Robert Durrer, von Kerns, in Gerlafingen, ernannt. Sie zeichnen für den Hauptsitz und für sämtliche Zweigniederlassungen wie bisher kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. September 1946. Druckerei, Kartonagen.

Wildi & Rikli, in Wangen bei Olten, Herstellung von Druckereierzeugnissen und Fabrikation von Kartonagen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1946, Seite 780). Der Kollektivgesellschafter Ernst Wildi ist am 1. Mai 1946 ausgeschieden. Gleichzeitig ist Werner Kammermann, von Bowil (Bern), in Wangen bei Olten, als Kollektivgesellschafter eingetreten. Die Firma wird abgeändert in **Rikli & Kammermann.** Gesellschafter sind nunmehr Friedrich Rikli (bisher), nun in Wangen bei Olten wohnhaft, und Werner Kammermann obgenannt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift.

30. September 1946. Restaurant.

Max Wernli, in Olten, Hotel-Restaurant « Zum Bären » (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1943, Seite 232). Der Firmainhaber betreibt nun das Restaurant « Zollhaus ». Bahnhofstrasse 4.

30. September 1946.

Aktiengesellschaft für chemische Erzeugnisse, in Olten (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1945, Seite 3). Neues Domizil: Martin-Disteli-Strasse 74 (bei Robert Bättig senior).

Bureau Stadt Solothurn

28. September 1946.

Asphalt A.G. Solothurn, in Solothurn. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. September 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Asphalt- und Isolationsarbeiten jeder Art im Hoch- und Tiefbau, Holzpflästerungen, Vertretung von Strassenbaustoffen und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Sieber, von Büren z. Hof, als Präsident; Hugo Sieber, von Büren z. Hof und Solothurn, und Gottfried Zurflüh, von Wynigen und Solothurn; alle in Solothurn. Max Sieber führt Einzelunterschrift, Hugo Sieber und Gottfried Zurflüh zeichnen kollektiv zu zweien. Gottfried Zurflüh ist Geschäftsführer. Geschäftslokal: Schmiedengasse 15.

28. September 1946. Weisswaren.

Schwestern A. u. M. Probst u. Cie., in Solothurn, Weisswarenhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1939, Seite 1086). Die Firma ist seit dem 1. August 1946 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

30. September 1946.

Albert Lutz, Sportartikelfabrikation, Sattlerei und Tapeziererwerkstätte, in Teufen (SHAB Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 901). Einzelprokura wurde erteilt an Gustav Peter, von Zürich, in Teufen.

30. September 1946.

Aebi & Co., Tricots-Jersey Aktiengesellschaft, in Herisau (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1946, Seite 1171). Der Präsident des Verwaltungsrates, Fritz Aebi, wohnt nun in Herisau, und das weitere Mitglied des Verwaltungsrates, Gottlieb Hochuli, in St. Gallen.

30. September 1946. Artikel für Körper- und Gesundheitspflege usw.

Geschwister Knecht, in Teufen, Handel mit Artikeln für Körper- und Gesundheitspflege, «Ner-Ruh»-Seidenwäsche und Kräuterprodukten (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1936, Seite 1959). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «Geschw. Knecht, Nachfolger A. Knecht», in Herisau, übernommen worden.

30. September 1946. Artikel für Körper- und Gesundheitspflege usw.

Geschw. Knecht, Nachfolger A. Knecht, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Arnold Knecht, von Hinwil, in Herisau. Sie hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Geschwister Knecht», in Teufen, übernommen. Handel mit Artikeln für Körper- und Gesundheitspflege, sowie Kräuterprodukten. Untere Fabrik 16.

30. September 1946. Pharmazeutische Präparate usw.

Peter E. Braun, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Peter Ernst Braun, von Fischingen (Thurgau), in Herisau. Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen Präparaten, Natur- und Viehheilmitteln. Schmiedgasse 30.

Aargau — Argovie — Argovia

18. September 1946. Technische Apparate.

Hohl & Co., in Aarau. Unter dieser Firma sind Christian Hohl, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Winterthur, und Karl Hirt, von Zetzwil, in Aarau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Christian Hohl. Kommanditär ist Karl Hirt mit dem Betrage von Fr. 1500. Von diesem Betrage sind Fr. 500 durch Sacheinlagen, bestehend in Verpackungsmaterial, Bureau-Material und technischen Artikeln, liberiert. Dem Kommanditär Karl Hirt ist Einzelprokura erteilt. Vertrieb technischer Apparate. Schönenwerderstrasse 36.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

26 settembre 1946. Piastrelle di pavimento.

Gianini e Martegani, in Biasca. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo, fra Quirico Gianini, fu Giovanni, da ed in Arogno, e Luigi Martegani, fu Giovanni, da ed in Arzo. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Fabbricazione di piastrelle, posa e fornitura piastrelle da pavimento e rivestimenti di ogni genere. Materiale da costruzione. Stabile Rivera Bruno, Biasca Stazione.

30 settembre 1946. Esercizio garage.

Palmieri e Caprara, in Biasca, società in nome collettivo, Garage centrale (FUSC. del 24 giugno 1937, n° 144), è stata cancellata d'ufficio dal registro di commercio con decisione 26 settembre 1946 dell'autorità di vigilanza.

30 settembre 1946. Garage.

Bizzini Guido, in Biasca. Titolare della ditta individuale è Guido Bizzi, di Mario, da Avegno, in Biasca. Commercio e riparazioni di automobili e motociclette alla insegna «Garage centrale ».

Ufficio di Locarno

28 settembre 1946. Impresa costruzione.

Pini Gino, in Ascona. Titolare della ditta individuale è Gino Pini, fu Guglielmo, da Italia, in Ascona. Impresa costruzione.

Distretto di Mendrisio

30 settembre 1946. Prestino, commestibili.

Eredi fu Bartolomeo Cairoli, in Pedrinate, esercizio di un prestino con negozio di commestibili e coloniali (FUSC. dell'8 giugno 1944, n° 132, pagina 1288). La società è sciolta; la liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale « Cairoli Ettore fu Bartolomeo », in Pedrinate.

30 settembre 1946. Prestino, commestibili.

Cairoli Ettore fu Bartolomeo, in Pedrinate. Titolare è Ettore Cairoli, fu Bartolomeo, cittadino italiano, in Pedrinate. La ditta ha ripreso l'azienda, con assunzione di attivo e passivo, della società in nome collettivo « Eredi fu Bartolomeo Cairoli », in Pedrinate, ora cancellata. Esercizio di un prestino con negozio di commestibili e coloniali.

30 settembre 1946. Metalleria.

Ombra S.A., in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una società anonima avente per iscopo la lavorazione, la vendita ed il commercio di metalleria in genere e la fabbricazione dei loro derivati in ispecie. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 25 settembre 1946. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, intieramente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente due nelle persone di Giovanni-Ernesto Keller, fu Giovanni, da Seuzach, in Zurigo, presidente, e Antonio Chiesa, fu Francesco, da ed in Chiasso, membro. La firma sociale spetta collettivamente al presidente ed al membro del consiglio di amministrazione. Recapito: via Luigi Favre 1 (Palazzo Touring).

30 settembre 1946. Impresa costruzioni.

Socchi Santino, in Stabio. Titolare è Santino Socchi, di Teodoro, da ed in Stabio. Impresa costruzioni.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Payerne

30 septembre 1946. Boulangerie-pâtisserie.

Marcel Laurent, à Payerne. Le chef de la maison est Marcel Laurent, fils de Jules, de Chavornay, à Payerne. Boulangerie-pâtisserie. Rue de Lausanne 26.

30 septembre 1946. Menuiserie, parqueterie, vitrerie.

Fréderic Duperrex, à Payerne. Le chef de la maison est Jacques-Fréderic Duperrex, fils de Siméon, de Rougemont, à Payerne. Menuiserie, parqueterie, vitrerie. Rue du Jura 19.

30 septembre 1946. Chaussures.

Théophile Siegrist-Liniger, à Payerne, commerce de chaussures, à l'enseigne: « A la Botte d'Or » (FOSC. du 11 décembre 1919, n° 297, page 2179).

Cette raison individuelle est radiée par suite de remise de commerce. La suite des affaires est reprise par la maison « F. Siegrist », à Payerne, ci-après inscrite.

30 septembre 1946. Chaussures, etc.

F. Siegrist, à Payerne. Le chef de la maison est Fernand-Georges Siegrist, fils de Théophile, de Menziken (Argovie), à Payerne. Cette maison reprend la suite des affaires de la maison « Théophile Siegrist-Liniger », à Payerne, radiée. Commerce de chaussures et atelier de cordonnerie à l'enseigne: « A la Botte d'Or ». Grand'rue 45.

Bureau d'Yverdon

30 septembre 1946. Photographie.

Duperrex, à Yverdon. Magasin d'articles pour la photographie, travaux pour amateurs (FOSC. du 4 novembre 1941, page 2208). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « Photo Mme Duperrex », à Yverdon, ci-après inscrite.

30 septembre 1946.

Photo Mme Duperrex, à Yverdon. Le chef de la maison est Angèle Duperrex, née Stalder, épouse autorisée de Paul Duperrex, de Rougemont (Vaud), à Yverdon. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Duperrex », à Yverdon, radiée. Magasin d'articles pour la photographie, travaux pour amateurs. Place Pestalozzi 10.

30 septembre 1946.

Société immobilière Yverdonna A, S.A., à Yverdon (FOSC. du 14 novembre 1944, page 2525). François du Bois, de Môtiers et Neuchâtel, à Yverdon, a été désigné en qualité d'administrateur et de président du conseil. Il engage la société par sa signature individuelle.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

5 septembre 1946.

Applications Industrielles S.A., à Monthey. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente en Suisse et à l'étranger du produit marque «Prolyt» (soudure tendre pour l'aluminium) et de tous autres produits fabriqués et exploités selon le brevet enregistré à Berne, le 9 mars 1945, sous le n° 238 714, ainsi que toutes autres activités se rapportant directement ou indirectement à cet objet. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, toutes nominatives et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de la licence d'exploitation en Suisse du brevet enregistré à Berne, le 9 mars 1945, sous le n° 238 714. Cet apport a été accepté pour le prix de 50 000 fr., contre remise aux apporteurs de 100 actions de 500 fr. chacune, soit de la totalité du capital social. La société a repris, en outre, selon inventaire annexé aux statuts, pour le prix de 30 000 fr., dont le cédant devient créancier envers la société, toutes les installations de l'usine, la marchandise fabriquée, ainsi que les autres marchandises en stock. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gustave Deferr, de St-Maurice, à Monthey, est administrateur unique et engage la société par sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

25 septembre 1946. Brevets, etc.

« SEBI » Liechti et Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er juin 1946. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Reynold-Emile Liechti, de Landiswil (Berne), à Genève, et pour associé commanditaire André-Léon Lyard, de et à Genève, avec une commandite de 10 000 fr. Etude, achat et vente, exploitation, cession sous une forme quelconque, mise en valeur financière, commerciale ou industrielle de tous brevets, licences, inventions ou procédés, tant pour la Suisse que pour l'étranger. Rue des Pâquis 3.

27 septembre 1946.

Société Immobilière Malagnou-Parc, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles et notamment l'acquisition: a) pour le prix de 250 000 fr. d'un immeuble situé à Genève, section Eaux-Vives, route de Malagnou 39, soit la parcelle 997, feuille 28; b) pour le prix de 75 000 fr. d'une parcelle de terrain située en la ville de Genève, section Eaux-Vives, soit la parcelle 998, feuille 28, et d'une manière générale toutes opérations se rattachant au but principal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Chamay, de Genève, au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur. Il signe individuellement. Adresse: boulevard du Théâtre 9 (régie Chamay et Thévenoz).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 117112. Date de dépôt: 18 septembre 1946, 18½ h.
Era Watch Co. Limited C. Rüefli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüefli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüefli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüefli-Flury & Co.), place de la Gare 12, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements de montres en tous genres, ainsi que leurs parties détachées.

C. Rüefli-Flury & Cie.

Nr. 117113. Hinterlegungsdatum: 18. April 1946, 18 Uhr.
Nickels & Lauber, Inc., Fifth Avenue 389, **New York** (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren, Schals, Krawatten und Halstücher.

ESQUIRE

N° 117114. Date de dépôt: 16 mai 1946, 18 h.
Dr Luigi Romolo Sanguineti, rue Bellot 14, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques.

Roburogène

N° 117115. Date de dépôt: 11 juillet 1946, 10 h.
« Sablux » A. Sibold, rue du 31 décembre 44, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Lustrerie.

N° 117116. Date de dépôt: 20 juillet 1946, 17 h.
Dr E. Zwicky, Petit-Chêne 26, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique.

Pastilles pharmaceutiques à base de plantes.

N° 117117. Date de dépôt: 27 juillet 1946, 18 h.
Novocol Chemical Mfg. Co., Inc., Atlantic Avenue 2921, **Brooklyn** (New-York, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Produit pour l'anesthésie locale, fabriqué sous forme liquide, en poudre ou en tablettes.

MONOCAINE

N° 117118. Date de dépôt: 27 juillet 1946, 18 h.
Novocol Chemical Mfg. Co., Inc., Atlantic Avenue 2921, **Brooklyn** (New-York, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Anesthésique.

Novocol ANESTUBE

Nr. 117119. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1946, 14 Uhr.
« NOVAG » Aktiengesellschaft Zürich, Bühlstrasse 39, **Zürich 3** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. Parfümerien, Seifen, Waschmittel, Hautpflegemittel, Zahnpflegemittel.

PEXIN

Nr. 117120. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1946, 14 Uhr.
«NOVAG» Aktiengesellschaft Zürich, Bühlstrasse 39, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte, Parfümerien, Seifen, Waschmittel, Hautpflegemittel, Zahnpflegemittel.

PHEMULGEN

Nr. 117121. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1946, 14 Uhr.
«NOVAG» Aktiengesellschaft Zürich, Bühlstrasse 39, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte, Parfümerien, Seifen, Waschmittel, Hautpflegemittel, Zahnpflegemittel.

PRESTAPON

Nr. 117122. Hinterlegungsdatum: 3. August 1946, 5 Uhr.
Rubber Co. GmbH., Rosé (Corjolens) (Freiburg, Schweiz).
Fabrikmarke.

Kitte und Klebestoffe für alle Industrien und Gewerbe. Veloschläuche, Schuhsohlen, imprägnierte Textilien, Bodenbeläge.

Rucoflex

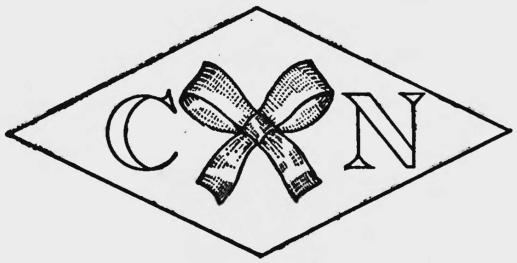
Nº 117123. Date de dépôt: 2 août 1946, 18 h.
Société Anonyme Etablissement Edalco, rue de la Croix-d'Or 8, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabacs, cigarettes, tout article pour fumeurs, pipes, blagues à tabac, fume-cigarettes, briquets en tous genres, bijoux, articles de bijouterie en faux et en vrai, articles de fantaisie, récipients pour parfums, vaporisateurs, tubes de rouge à lèvres, poudriers, appareils de photographie et tout appareil concernant l'optique, appareils de contrôle, de mesure, de commande automatique, appareillage électrique, accessoires d'automobiles, d'avions, de cycles, règles à dessin et tous accessoires pour les arts graphiques, tous types d'aiguilles, aiguilles de gramophone, rasoirs.

ESQUIRE

Nº 117124. Date de dépôt: 20 août 1946, 14 h.
Chaïm Nemejansky, rue Choron 3, **Paris 9me** (France).
Marque de fabrique.

Joaillerie, bagues, broches, clips, clips d'oreilles, boucles d'oreilles, pendentifs, bracelets, bracelets montre joaillerie.



Nº 117125. Date de dépôt: 24 août 1946, 12¼ h.
M. Bovard, O. Schlatter et Cie, successeurs, rue Micheli-du-Crest 1, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Couches en gaze hydrophile double, protège-lange en cellulose, pointes-éponge, draps molletonnés, triangles imperméables, bandes ombilicales et ceintures de sûreté.

BÉBÉ

Nº 117126. Date de dépôt: 4 septembre 1946, 10 h.
Jean Arnold Perret, Boulevard des Philosophes 7, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces de bijouterie (bracelets, boucles d'oreilles, pendentifs, bagues, etc.), pièces d'horlogerie (boitiers de montres, rouages, etc.), pièces de lunetterie et instruments d'optique, briquets, étuis à cigarettes, crayons métal.

Nr. 117127. Hinterlegungsdatum: 26. August 1946, 17 Uhr.
Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich, Militärstrasse 8, **Zürich 4** (Schweiz). — Handelsmarke.

Alle Lebensmittel, Genussmittel, Textil- und Schuhwaren, Haushalt- und Gebrauchsartikel: Geschirr (Metall, Porzellan, Steingut), Holzwaren, Glaswaren, Bürstenwaren, Keramik, Reinigungsmittel, Möbel, Lampen, Teppiche. Schirme, Reiseartikel, Lederwaren, Sportartikel. Parfümerien und Kosmetik. Papeterie. Brennmaterialien.

Nr. 117128. Hinterlegungsdatum: 26. August 1946, 17 Uhr.
Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich, Militärstrasse 8, **Zürich 4** (Schweiz). — Handelsmarke.

Alle Lebensmittel.

„Läbis"

Nº 117129. Date de dépôt: 27 août 1946, 17 h.
François Lucien Schwarm, Boulevard de la Cluse 18, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils électriques, notamment chauffe-eau, robinets, cuisinières, appareils frigorifiques.

WARMEX

Nº 117130. Date de dépôt: 28 août 1946, 18 h.
Fabriques Movado, rue du Parc 117—119, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

ASTROGRAF

Nº 117131. Date de dépôt: 28 août 1946, 18 h.
Fabriques Movado, rue du Parc 117—119, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

POLYGRAF

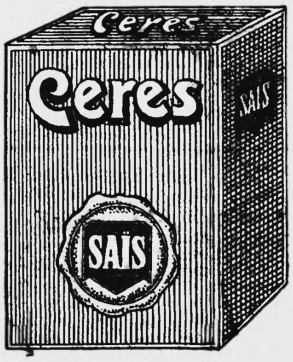
Nº 117132. Date de dépôt: 28 août 1946, 18½ h.
Dole Refrigerating Company, North Pulaski Road 5910, **Chicago** (Illinois, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Réfrigérateurs et plaques de refroidissement, employés dans la réfrigération, et parties de réfrigérateurs.

DOLE

Nr. 117133. Hinterlegungsdatum: 7. September 1946, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke « Sais », Bahnhofstrasse 13, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kokosfette, butterhaltige Kochfette, vegetabilische Speisefette, Hartfette und gehärtete Oele zu Genusszwecken.



Nr. 117134. Hinterlegungsdatum: 11. September 1946, 17¼ Uhr.
Karl Ruckstuhl, Cortesca Manufacture, Uraniastrasse 31, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **62891** von Sigbert Gut, Cortesca Jersey Manufaktur, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. September 1946 an.

Gewebte und gewirkte baumwollene, wollene, seidene und kunstseidene Stoffe, Strümpfe, Socken, Herren-, Damen- und Kinderunterkleider, Herren-, Damen- und Kinderkleider, Shawls.

CORTESCA

Nº 117135. Date de dépôt: 13 septembre 1946, 9 h.
Mardon Watch Ltd., rue Léopold-Robert 21, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque nº **62486.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er septembre 1946.

Montres, parties de montres, mouvements et tous produits d'horlogerie en général, étuis et objets servant à la réclame.

MARDONA

Nº 117136. Date de dépôt: 13 septembre 1946, 9 h.
Mardon Watch Ltd., rue Léopold-Robert 21, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque nº **62487.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er septembre 1946.

Montres, parties de montres, mouvements et tous produits d'horlogerie en général, étuis et objets servant à la réclame.

MADEN

Nr. 117137. Hinterlegungsdatum: 13. September 1946, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Seiden- und Schappegarne, gezwirnt und ungezwirnt, in allen Aufmachungen.

FORTUNA

Nr. 117138. Hinterlegungsdatum: 13. September 1946, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Seiden- und Schappegarne, gezwirnt und ungezwirnt, in allen Aufmachungen.

Radio

Nº 117139. Date de dépôt: 16 septembre 1946, 5 h.
Eberhard et Cie, rue Léopold-Robert 73, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements, boîtes, parties détachées, étuis.

EBERHARD & CO

Nº 117140. Date de dépôt: 16 septembre 1946, 18½ h.
Joseph Bancroft & Sons Co., Wilmington (Delaware, E.-U. d'Amérique). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque nº **62855.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 septembre 1946.

Tissus de stores en pièces.

VENETIAN STRIPES

MADE IN U.S.A.

Nr. 117141. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1946, 14 Uhr.
Erich Arthur Steiger, Höhenweg 74, **St. Gallen** (Schweiz), und **Hans Brechbühler,** Belpstrasse 21, **Bern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Bauelemente.

Chasseral

Nr. 117142. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1946, 11 Uhr.
George Robert Weber, Ingenieur, Ostring 21, **Bern** (Schweiz), und **Kurt Brentano,** Ingenieur, Weststrasse 2, **Muri** (Bern, Schweiz). (Geschäftsadresse: Brentano). — Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltungsmaschinen, Haushaltreinigungsmittel.

Nr. 117143. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1946, 17¼ Uhr.
Igepha AG., Löwenstrasse 3, **Zürich** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Teerfarbstoffe, pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln, diätetische Nährmittel, photographische Papiere und chemische Präparate für Färberei und Photographie, Mineral- und Erdfarben, Stärkepräparate.

USPULUN

Nº 117144. Date de dépôt: 7 août 1946, 12 h.
Steffen, rue St-François 16, **Lausanne** (Suisse). — Marque de commerce.

Tous produits de charcuterie salés, fumés ou séchés.

La marque est exécutée en rouge-brun sur fond or.

Nº 117145. Date de dépôt: 10 août 1946, 17 h.
Amalgamated Beauty Preparations Limited, Dudley House 6, Westmoreland Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Articles de beauté, notamment parfums, crèmes, poudres.

Nr. 117146. Hinterlegungsdatum: 12. August 1946, 5 Uhr.
Jean Osterwalder & Cie. im Bleichell, Bleichestrasse 9, **St. Gallen C** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Oelbrenner und Bestandteile sowie andere Heizungsapparate.

CALORFLAME

Nr. 117147. Hinterlegungsdatum: 14. August 1946, 19 Uhr.
Peter Merz & Co., Pfeffingerstrasse 27, **Basel** (Schweiz). — Handelsmarke.

Strickwolle.

Nº 117148. Date de dépôt: 16 août 1946, 19 h.
Société Anonyme Etablissement Edalco, rue de la Croix-d'Or 8, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabacs, cigarettes, tout article pour fumeurs, pipes, blagues à tabac, fume-cigarettes, briquets en tous genres, bijoux, articles de bijouterie en faux et en vrai, articles de fantaisie, récipients pour parfums, vaporisateurs, tubes de rouge à lèvres, poudriers, articles d'horlogerie, montres, appareils de photographie et tout appareil concernant l'optique, appareils de contrôle, de mesure, de commande automatique, appareillage électrique, accessoires d'automobiles, d'avion, de cycles, règles à dessin et tous accessoires pour les arts graphiques, tous types d'aiguilles, aiguilles de gramophone, rasoirs, matières textiles, vêtements confectionnés et tout article manufacturé en textile.

Nº 117149. Date de dépôt: 24 août 1946, 13 h.
Bulova Watch Company Inc. New-York, succursale de Bienne, rue Weissenstein 9, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de toutes sortes, instruments pour chronométrer, mesurer ou indiquer le temps, appareils et instruments de contrôle; accessoires, soit chaînes de montres, bracelets de montres, cuirs de montres, fermoirs pour bracelets et cuirs, étuis pour tous genres de montres, chevalets pour montres, verres de montres, cache-poussières, protections pour verres de montres; machines pour la fabrication de tous les genres de montres, machines pour la fabrication du grand et petit outillage, machines pour la fabrication des instruments à chronométrer, mesurer ou indiquer le temps, machines pour la fabrication des appareils et instruments de contrôle se rapportant à la fabrication de montres, machines pour la fabrication des jauges, machines pour la fabrication des chaînes, cuirs et bracelets, fermoirs pour bracelets et cuirs, étuis, chevalets, verres de montres, cache-poussières, protections pour verres de montres.

BULOJEWEL

Nº 117150. Date de dépôt: 24 août 1946, 12 h.
L. Corai, E. Stettler succr., rue du Port Franc 1—3, **Genève** (Suisse).
Marque de commerce.

Objets d'art, poteries, porcelaines, cristaux, broches fantaisies, articles de luxe, souvenirs, articles pour fumeurs, maroquinerie, articles pour le tourisme.

Nr. 117151. Hinterlegungsdatum: 28. August 1946, 21 Uhr.
Republic Aviation Corporation, Farmingdale (Long Island, New York, Ver. Staaten von Amerika). — Fabrikmarke.

Flugzeuge.

SEABEE

Nr. 117152. Hinterlegungsdatum: 31. August 1946, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Salben und Pflaster, kosmetische Präparate.

ASTHMALLERG

Nr. 117153. Hinterlegungsdatum: 31. August 1946, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Salben und Pflaster, kosmetische Präparate.

ASTHALLERG

Nr. 117154. Hinterlegungsdatum: 31. August 1946, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Salben und Pflaster, kosmetische Präparate.

ASTHERG

Nr. 117155. Hinterlegungsdatum: 31. August 1946, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Salben und Pflaster, kosmetische Präparate.

POLERG

Nr. 117156. Hinterlegungsdatum: 3. September 1946, 18 Uhr.
ADROKA Aktiengesellschaft für Drogen und Chemikalien, Nauenstrasse 63, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische, veterinärische, wissenschaftliche Produkte und Präparate.

ADR

Nr. 117157. Hinterlegungsdatum: 3. September 1946, 18 Uhr.
ADROKA Aktiengesellschaft für Drogen und Chemikalien, Nauenstrasse 63, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische, veterinärische, wissenschaftliche Produkte und Präparate.

ADRORACHOL

Nr. 117158. Hinterlegungsdatum: 6. September 1946, 17 Uhr.
Korkwarenfabrik Charles Schneider AG., Bahnhofstrasse 30, **Laufen** (Bern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Korkstöpsel (Flaschenkorke).

Nr. 117159. Hinterlegungsdatum: 9. September 1946, 18 Uhr.
APECO AG., Löwenstrasse 2, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Bohr- und Kühlöle.

Nr. 117160. Hinterlegungsdatum: 9. September 1946, 18 Uhr.
APECO AG., Löwenstrasse 2, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Automobilöle und technische Fette.

Nr. 117161. Hinterlegungsdatum: 9. September 1946, 18 Uhr.
APECO AG., Löwenstrasse 2, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Industrieöle.

White-Cross

N° 117162. Date de dépôt: 12 septembre 1946, 17¾ h.
Pierre Elie François Rauzières, Avenue Victor-Hugo 196, **Clamart** (Seine, France). — Marque de fabrique.

Outils de précision, notamment des outils et des produits pour éléments d'outils constitués par un aggloméré de diamants.

DIAGLO

N° 117163. Date de dépôt: 12 septembre 1946, 17¾ h.
Pierre Elie François Rauzières, Avenue Victor-Hugo 196, **Clamart** (Seine, France). — Marque de fabrique.

Outils de précision, notamment des outils en diamant.

OMNIDIA

N° 117164. Date de dépôt: 12 septembre 1946, 17¾ h.
Pierre Elie François Rauzières, Avenue Victor-Hugo 196, **Clamart** (Seine, France). — Marque de fabrique.

Outils de précision, notamment des outils constitués par un aggloméré de diamants.

POLYDIA

N° 117165. Date de dépôt: 11 septembre 1946, 19 h.
Edgar Cribiez, Reuchenette (près Bienne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements de montres et parties détachées.

SPONTA

N° 117166. Date de dépôt: 14 septembre 1946, 14 h.
A. Antenen, succ. de Taissot & Chevalier, rue Chandieu 9, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits pour raviver, teindre, blanchir les étoffes.

Lady

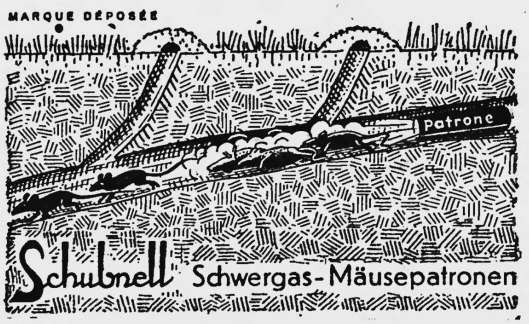
Nr. 117167. Hinterlegungsdatum: 14. September 1946, 12 Uhr.
VIVA, Via Ciseri 3, **Lugano** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Phosphorhaltiges Tonikum.

VIVA-TONICUM

Nr. 117168. Hinterlegungsdatum: 18. September 1946, 16 Uhr.
Willy Schubnell, Chutzenstrasse 28, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mäuse- und Insektenvertilgungsmittel.



N° 117169. Date de dépôt: 18 septembre 1946, 17 h.
Filature et Filteries Réunies, Alost (Belgique).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 63016.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 septembre 1946.

Fils de lin et de coton en tous genres.

Uebertragung — Transmission

Nr. 76556. — Martha Schmidt, Alexander Maurer's Erbin, Apotheke Unterstrass, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Dr. Victor Haller, Apotheke Unterstrass**, Stampfenbachstrasse 104, **Zürich 6** (Schweiz). — Eingetragen am 26. September 1946.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Buchdruckerei Wochenblatt AG., vorm. A. Peter, Pfäffikon/Zch.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Buchdruckerei Wochenblatt AG. vormals A. Peter, in Pfäffikon (Zürich), vom 12. September 1946 hat beschlossen, das Gesellschaftskapital von Fr. 160 000, eingeteilt in 320 Aktien zu nominal Fr. 500, durch Rückzahlung von Fr. 50 per Aktie auf Fr. 144 000 zu reduzieren.

Forderungsanmeldungen sind zu richten an Herrn Notar A. Stahel, in Pfäffikon (Zürich). (AA. 256[3])

Pfäffikon (Zürich), den 2. Oktober 1946.

Buchdruckerei Wochenblatt AG.,
der Präsident: E. Fritz.

Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Conformément aux dispositions de l'ordonnance du Conseil fédéral sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, du 20 février 1918, et de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er octobre 1935 complété par celui du 19 décembre 1941, **les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire 4½% de 1 800 000 fr. sont convoqués par les présentes pour le mardi 22 octobre 1946, à 15 heures** (liste de présence dès 14 h. 30) **dans la salle du Conseil communal** (ancien Casino), **à Vevey**, en une

assemblée

qui, sous la présidence du juge délégué, aura à se prononcer sur un projet de réorganisation financière de la débitrice, projet comportant les mesures suivantes:

1° Réduction de 50% du montant de l'obligation (qui se trouvera ainsi réduite à 250 fr.) moyennant remise d'une action privilégiée nouvelle de 100 fr. donnant droit à un dividende privilégié de 5% avant toute distribution aux autres actions.

2° Prorogation du terme de l'emprunt ainsi réduit jusqu'au 30 juin 1960.

3° Consentement des obligataires à ce que l'hypothèque garantissant l'emprunt ainsi réduit passe en second rang, le premier étant réservé à une nouvelle hypothèque à constituer en garantie d'un prêt de 500 000 fr. qui sera accordé à la Compagnie par la Confédération suisse et l'Etat de Vaud.

4° Remplacement de l'intérêt contractuel de l'emprunt réduit par un intérêt variable, maximum 3%, non cumulatif, dépendant du résultat de l'exploitation.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée **sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au vendredi 18 octobre 1946 au plus tard soit à l'Union de banques suisses à Vevey, à Lausanne, ou dans une autre de ses succursales, soit au Crédit du Léman à Vevey ou dans l'une de ses agences.** Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par les banques.

Lausanne, le 25 septembre 1946. (AA. 252[2])

Le Juge fédéral délégué: Pometta.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 422 B/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Schachtelkäse

(Vom 28. September 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Milch und Milchprodukte des Kriegs-Ernährungs-Amtes, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 422 A/46, vom 14. Mai 1946, verfügt:

1. Als **Höchstpreise** für Schachtelkäse (Standardpackungen von 225 und 56 g) gelten ab 1. Oktober 1946 die in der Beilage zu dieser Verfügung angeführten Nettopreise.

2. Soweit der Detailhandel üblicherweise Rabatte bzw. Rückvergütungen gewährt, können die Höchstpreise gemäss Ziffer 1 entsprechend erhöht werden. Jedoch darf sich nach Abzug der Rückvergütung äusserstenfalls der höchstzulässige Nettoverkaufspreis ergeben.

3. Die Schachtelkäsefabrikanten und -grossisten sind verpflichtet, von ihren neuen Preislisten und entsprechenden Zirkularschreiben im Zeitpunkt des Erscheines der Eidgenössischen Preiskontrollstelle in Montreux-Territet je zwei Exemplare zuzustellen.

4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung oder die auf Grund derselben erlassenen Einzelverfügungen und Weisungen werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses, vom 17. Oktober 1944, über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

5. Diese Verfügung tritt am 1. Oktober 1946 in Kraft. Gleichzeitig wird die Verfügung Nr. 422 A/46, vom 14. Mai 1946, aufgehoben. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

BEILAGE

zur Verfügung Nr. 422 B/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Schachtelkäse

(Vom 28. September 1946)

I. Höchstpreise für Schachtelkäse in 225-g-Packungen

(in Rappen pro Schachtel)

	Lieferungen an den Detailhandel unter 5 kg bzw. unter 18 Schachteln	5 kg und mehr bzw. über 18 Schachteln	über 48 Schachteln (Bahnsendungen	Lieferungen an Hotels etc., Anstalten u. Fabrikkantinen	Ladenverkaufspreis (netto)
A. Verbilligte Marken inkl. Kundenmarken:					
1. Emmentaler, vollfett, 6/6	106	104	102	111	112
2. Halbfettkäse, assort., 6/6 (mit Cellophandeckel, Inhaltszusammensetzung frei, ohne Emmentaler)	94	92	90	100	103
3. Halbfettkäse, 6/6	86	84	82	91	94
4. Kümmelkäse, halbfett, 6/6	86	84	82	91	94
B. Lieferungen an die auf der Spezialliste aufgeführten Grossabnehmer:					
Familienpackung, vollfett, 6/6			110		122
C. Hausmarken:					
1. Emmentaler, vollfett, 6/6	117	115	112	123	129
2. Kümmelkäse, 6/6	117	115	112	123	129
3. Kräuterkäse, ½- und ¾-fett, 6/6	116	114	111	122	128
4. Emmentaler, vollfett, 12/12	121	119	116	127	133
5. Assortierte Packung, 6/6	121	119	116	127	133
6. Dreiviertelfett-Käse, 6/6	108	106	103	114	120
7. Halbfett-Käse, 6/6	100	94	95	102	108
8. Vierteifett-Käse, 6/6	78	76	74	81	84

II. Höchstpreise für Schachtelkäse in Portionen zu 56 g

(in Rappen pro Portion)

	Lieferungen an den Detailhandel von 1 bis 59 Portionen	60 bis 199 Portionen	200 und mehr Portionen	Lieferungen an Hotels etc., Anstalten u. Fabrikkantinen	Ladenverkaufspreis (netto)
1. Emmentaler, Kümmel, Kräuter, Tilsiter, vollfett	36	35	34	37	39
2. Dreiviertelfett-Käse	32	31	30	35	37
3. Halbfett-Käse	28,5	27,5	26,5	30,5	32,5

III. Lieferungen an Pfadfinder, Kadetten, militärischer Vorunterricht, Arbeitslager

1. Die Hausmarken sind zu den gleichen Preisen wie an die Detaillisten zu liefern.

2. Die Militärpackung (60 g) ist an Arbeitslager zu den gleichen Preisen zu liefern wie an die Truppe.

Prescriptions N° 422 B/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des fromages en boîtes

(Du 28 septembre 1946)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du lait et des produits laitiers de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour remplacer ses prescriptions N° 422 A/46, du 14 mai 1946,

prescrit:

1° A partir du 1er octobre 1946, les prix de vente maximums des fromages en boîtes (emballages standardisés de 225 et 56 g.) devront être conformes aux prix nets figurant dans la liste annexée.

2° Les détaillants qui font bénéficier leur clientèle de rabais ou de ristournes sont autorisés à augmenter en conséquence les prix de vente maximums mentionnés au chiffre 1, sans que toutefois — après déduction de ces bonifications — les prix de vente nets maximums soient dépassés.

3° Les fabricants et les grossistes ont l'obligation de faire parvenir sans retard à l'Office fédéral du contrôle des prix, à Montreux-Territet, 2 exemplaires de leurs nouveaux prix-courants et circulaires y relatives.

4° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions ou aux décisions d'espèce et instructions basées sur ces prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

5° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1er octobre 1946. Simultanément, les prescriptions N° 422 A/46, du 14 mai 1946, sont rapportées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions restent soumis aux dispositions précédemment en vigueur.

ANNEXE

aux prescriptions N° 422 B/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des fromages en boîtes

(Du 28 septembre 1946)

I. Prix maximums des fromages en boîtes en emballages de 225 g.

(en centimes par boîte)

	Livraisons au commerce de détail moins de 5 kg. ou moins de 18 boîtes	5 kg. et plus ou 18 boîtes et plus	48 boîtes et plus (envois par chemin de fer)	Livraisons aux hôtels, pensions, institutions et cantines de fabriques	Prix de vente du magasin (net)
A. Marques à prix réduits y compris les marques des clients:					
1. Fromage Emmental tout gras, 6/6	106	104	102	111	112
2. Fromages mi-gras, assortis, 6/6 (avec couverture en cellophane, composition libre, sans Emmental)	94	92	90	100	103
3. Fromage mi-gras, 6/6	86	84	82	91	94
4. Fromage au cumin, mi-gras, 6/6	86	84	82	91	94
B. Livraisons aux grossistes mentionnés sur la liste spéciale:					
Paquets de ménage, tout gras, 6/6			110		122
C. Marques de maisons:					
1. Emmental tout gras, 6/6	117	115	112	123	129
2. Fromage au cumin, 6/6	117	115	112	123	129
3. Fromage aux herbes, ½ et ¾ gras, 6/6	116	114	111	122	128
4. Emmental tout gras, 12/12	121	119	116	127	133
5. Paquets assortis, 6/6	121	119	116	127	133
6. Fromage ¾ gras, 6/6	108	106	103	114	120
7. Fromage ½ gras, 6/6	100	94	95	102	108
8. Fromage ¼ gras, 6/6	78	76	74	81	84

II. Prix maximums des fromages en boîtes en portions de 56 g.

(en centimes par portion)

	Livraisons au commerce de détail 1 à 59 portions	60 à 199 portions	200 portions et plus	Livraisons aux hôtels, pensions, institutions et cantines de fabriques	Prix de vente du magasin (net)
1. Emmental, fromage au cumin et aux herbes, Tilsit, tout gras	36	35	34	37	39
2. Fromage ¾ gras	32	31	30	35	37
3. Fromage ½ gras	28,5	27,5	26,5	30,5	32,5

III. Livraisons aux éclaireurs, cadets, instruction militaire préparatoire, camps de travail

1° Les marques de maisons doivent être livrées aux mêmes prix qu'aux détaillants.

2° L'emballage militaire (60 g.) doit être livré aux camps de travail au même prix qu'à la troupe.

Prescrizione N° 422 B/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi del formaggio in scatola

(Del 28 settembre 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale della economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione del latte e dei latticini dell'Ufficio di guerra per i viveri, in sostituzione della sua prescrizione N° 422 A/46, del 14 maggio 1946, prescrive:

1. Con effetto al 1° ottobre 1946 i prezzi di vendita massimi del formaggio in scatola (scatole tipo unico « Standard » da 225 e 56 g.) dovranno essere conformi ai prezzi netti nella distinta in allegato.

2. In quanto i dettaglianti accordino alla loro clientela ribassi o abbuoni, i prezzi massimi menzionati a cifra 1 possono essere corrispondentemente maggiorati, purchè, dedotti questi abbuoni, i prezzi netti prescritti non siano sorpassati.

3. I fabbricanti ed i grossisti di formaggio in scatola hanno l'obbligo di trasmettere all'Ufficio federale di controllo dei prezzi in Montreux-Territet, all'atto della pubblicazione, 2 esemplari dei loro nuovi listini di prezzo e rispettive circolari.

4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione o alle singole decisioni ed istruzioni emanate in virtù di essa, sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

5. La presente prescrizione entra in vigore il 1° ottobre 1946. È abrogata alla stessa data la prescrizione N° 422 A/46, del 14 maggio 1946. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

ALLEGATO
alla prescrizione N° 422 B/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi del formaggio in scatola

(Del 28 settembre 1946)

I. Prezzi massimi dei formaggio in scatola da 225 g.

(in centesimi per scatola)

	Consegne ai dettaglianti: inferiore a 5 kg. risp. meno di 18 scatole	di 5 kg. e più risp. più di 18 scatole	più di 48 scatole (spedizione ferroviaria)	Consegne a alberghi, ecc., istituti, cantine	Prezzi di vendita nei negozi (netti)
A. Marca e prezzi ridotti comprese le marche dei clienti:					
1. Emmental grasso, 6/6	106	104	102	111	112
2. Formaggio ½ grasso, assortito, 6/6 (coperchio di cellofana, composizione libera del contenuto, senza Emmental)	94	92	90	100	103
3. Formaggio ½ grasso, 6/6	86	84	82	91	94
4. Formaggio al comino, ½ grasso, 6/6	86	84	82	91	94
B. Forniture ai compratori importanti indicati nell'elenco speciale:					
Imballaggio tipo « famiglia » grasso, 6/6			110		122
C. Marche di casa:					
1. Emmental grasso, 6/6	117	115	112	123	129
2. Formaggio al comino, 6/6	117	115	112	123	129
3. Formaggio alle erbe ½ grasso e ¾ grasso, 6/6	116	114	111	122	128
4. Emmental grasso, 12/12	121	119	116	127	133
5. Scatola assortimento, 6/6	121	119	116	127	133
6. Formaggio ¾ grasso, 6/6	108	106	103	114	120
7. Formaggio ½ grasso, 6/6	100	94	95	102	108
8. Formaggio ¼ grasso, 6/6	78	76	74	81	84

II. Prezzi massimi per formaggio in scatola in porzioni da 56 g.

(in centesimi per porzione)

	Consegne ai dettaglianti: 1 a 59 porzioni	60 a 199 porzioni	200 e più porzioni	Consegne a alberghi, ecc., istituti, cantine	Prezzi di vendita nei negozi (netti)
1. Formaggio Emmental, al comino, alle erbe, Tilsit, grasso	36	35	34	37	39
2. Formaggio ¾ grasso	32	31	30	35	37
3. Formaggio ½ grasso	28,5	27,5	26,5	30,5	32,5

III. Consegne a esploratori, cadetti, corsi premilitari, campi di lavoro

1. Le marche di casa vanno formite agli stessi prezzi fissati per la vendita ai dettaglianti.

2. Gli imballaggi di tipo militare (60 g.) devono essere forniti ai campi di lavoro agli stessi prezzi che all'Esercito.

Verfügung Nr. 559 A/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Glarner Kräuterkäse

(Vom 28. September 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Milch und Milchprodukte des Kriegs-Ernährungs-Amtes, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 559 B/42, vom 6. Februar 1942, verfügt:

A. Preise

Ab 1. Oktober 1946 dürfen die bisherigen Preise für Glarner Kräuterkäse **maximal** wie folgt erhöht werden:

1. beim Verkauf des Grossisten an Detaillisten (Grosshandelspreise):

Stöckli, weich und Teig,	pro Kilogramm um 20 Rp.
Stöckli, hart und Pulver, offen	pro Kilogramm um 30 Rp.
Schabziger in Pulverform, in Kleinpackung,	pro Kilogramm um 50 Rp.

2. beim Verkauf der Detaillisten an Konsumenten:

Stöckli, weich und Teig,	pro 100 g um 2 Rp.
Stöckli, hart und Pulver, offen,	pro 100 g um 3 Rp.
Schabziger in Pulverform, in Kleinpackung,	pro 100 g um 5 Rp.

B. Allgemeine Bestimmungen

1. Soweit der Detailhandel üblicherweise Rabatte bzw. Rückvergütungen gewährt, können die in dieser Verfügung angesetzten Nettoverkaufspreise entsprechend erhöht werden. Jedoch darf sich nach Abzug der Rückvergütung äusserstenfalls der höchstzulässige Nettoverkaufspreis ergeben. Rote Rappen dürfen nicht auf den nächsten Fünfer bzw. Zehner aufgerundet werden.

2. Die Fabrikanten, Gross- und Kleinhändler und ihre Organisationen usw. sind verpflichtet, von ihren neuen Preislisten und entsprechenden Zirkularschreiben im Zeitpunkt des Erscheinens der Eidgenössischen Preiskontrollstelle in Montreux-Territet je zwei Exemplare zuzustellen.

3. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen der Verfügung Nr. 747 A/45 betreffend Verbot übersetzter Gewinne und Preissenkungspflicht vom 21. März 1945; danach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die, unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden. Insbesondere dürfen genehmigte Höchstpreise und Entgelte nur solange angewendet bzw. gefordert werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Bei eintretenden Kostensenkungen haben unaufgefordert entsprechende Preisermässigungen zu erfolgen.

4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung oder die auf Grund derselben erlassenen Einzelverfügungen und Weisungen werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

C. Inkrafttreten

Die vorstehende Verfügung tritt am 1. Oktober 1946 in Kraft. Gleichzeitig wird die Verfügung Nr. 559 B/42, vom 6. Februar 1942, aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 559 A/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums du fromage aux herbes glaronnais

(Du 28 septembre 1946)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du lait et des produits laitiers de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour remplacer ses prescriptions N° 559 B/42, du 6 février 1942, prescrit:

A. Prix

A partir du 1er octobre 1946 les prix actuels des fromages aux herbes glaronnais peuvent être augmentés des **taux maximums** suivants:

1. Vente des grossistes aux détaillants (prix de gros):

Cônes mous et pâte	20 ct. par kilogramme
Cônes secs et poudre (« ouverte »)	30 ct. par kilogramme
Schabziger en poudre en petits emballages	50 ct. par kilogramme

2. Vente des détaillants aux consommateurs:

Cônes mous et pâte	2 ct. par 100 g.
Cônes secs et poudre (« ouverte »)	3 ct. par 100 g.
Schabziger en poudre en petits emballages	5 ct. par 100 g.

B. Dispositions générales

1° Les détaillants qui font bénéficier leur clientèle de rabais ou de ristournes sont autorisés à augmenter en proportion les prix de vente nets fixés par les présentes prescriptions, sans que toutefois — après déduction de ces bonifications — les prix de vente nets en question soient dépassés. Les «centimes rouges» ne peuvent être arrondis au demi-décime suivant.

2° Les fabricants, les grossistes, les détaillants et leurs organisations sont tenus de transmettre sans retard à l'Office fédéral du contrôle des prix, à Montreux-Territet, 2 exemplaires de leurs nouveaux prix-courants et de leurs circulaires y relatives.

3° Demeurent réservées les dispositions des prescriptions N° 747 A/45, du 21 mars 1945, concernant l'interdiction de bénéfices excessifs et l'obligation d'abaisser les prix, selon lesquels il est interdit d'exiger ou d'accepter à l'intérieur du pays, des prix qui procureraient, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix et les rétributions maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

C. Entrée en vigueur

Ces prescriptions entrent en vigueur le 1er octobre 1946. Simultanément, les prescriptions N° 559 A/42, du 6 février 1942, sont annulées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N° 559 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi del formaggio alle erbe glaronese

(Del 28 settembre 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione del latte e dei latticini dell'Ufficio di guerra per i viveri, in sostituzione della sua prescrizione N° 559 B/42, del 6 febbraio 1942, prescrive:

A. Prezzi

Con effetto dal 1° ottobre 1946 i prezzi del formaggio alle erbe glaronese possono essere maggiorati **al massimo** come segue:

1. Vendita dei grossisti ai dettaglianti (prezzi all'ingrosso):

Pani molli e pasta	per chilogramma di 20 cent.
Pani duri e in polvere, venduti sciolti	per chilogramma di 30 cent.
Schabziger in polvere, in tubi e bicchieri	per chilogramma di 50 cent.

2. Vendita dei dettaglianti ai consumatori:

Pani molli e pasta	per 100 g. di 2 cent.
Pani duri ed in polvere, venduti sciolti	per 100 g. di 3 cent.
Schabziger in polvere, in tubi e bicchieri	per 100 g. di 5 cent.

B. Disposizioni generali

1. In quanto i dettaglianti accordino alla loro clientela dei ribassi o abbuoni, i prezzi di vendita netti previsti in questa prescrizione possono essere corrispondentemente maggiorati. Tuttavia, dedotti questi abbuoni i

prezzi di vendita netti non dovranno superare quelli massimi ammissibili. Le frazioni di centisimi non possono essere arrotondate a 5 cent. susseguenti.

2. I fabbricanti, i grossisti, i dettaglianti, le loro organizzazioni, ecc., sono tenuti a trasmettere all'Ufficio federale di controllo dei prezzi in Montreux-Territet, all'atto della pubblicazione, due esemplari dei loro listini di prezzo e rispettive circolari.

3. Restano riservate le disposizioni della prescrizione N° 747 A/45, del 21 marzo 1945, concernente il divieto di guadagni eccessivi e l'obbligo di ridurre i prezzi, secondo le quali è assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi e i compensi autorizzati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi devono essere ridotti senz'altro in modo corrispondente.

4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione o alle singole decisioni ed istruzioni emanate in virtù di essa, sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

C. Entrata in vigore

La presente prescrizione entra in vigore il 1° ottobre 1946. È abrogata alla stessa data la prescrizione N° 559 B/42, del 6 febbraio 1942. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Verfügung Nr. 662 B/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Appenzeller Käse

(Vom 28. September 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Milch und Milchprodukte des Kriegs-Ernährungs-Amtes, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 662 A/46, vom 29. April 1946, verfügt:

A. Preiserhöhungen und Höchstpreise

1. Ab 1. Oktober 1946 dürfen die bisherigen Preise für Appenzeller Käse maximal wie folgt erhöht werden:

	Fettkäse	½fett	¼fett (Rässkäse)
	Franken pro Kilogramm		
a) Beim Verkauf des Grossisten an Detaillisten (Grosshandelspreise)	—.27	—.15	—.10
b) Beim Verkauf des Detaillisten an Konsumenten	—.32	—.20	—.12

2. Die maximalen Verkaufspreise stellen sich ab 1. Oktober 1946 wie folgt:

	Fettkäse	½fett	¼fett Rässkäse)
	Franken pro Kilogramm		
a) Beim Verkauf des Grossisten an Detaillisten (Grosshandelspreise):			
beim Bezug ganzer Rollen	3.88	2.88	2.51
beim Bezug halber Rollen	3.93	2.93	2.56
beim Bezug von weniger als 5 Stück	3.98	2.98	2.61
b) Beim Verkauf des Detaillisten an Konsumenten:	Fr.	Fr.	Fr.
1 kg	4.60	3.55	3.15
500 g	2.40	1.88	1.68
450 g	2.16	1.68	1.50
300 g	1.45	1.13	1.01
250 g	1.21	—.94	—.84
200 g	—.96	—.75	—.67
150 g	—.73	—.57	—.51
100 g	—.50	—.38	—.34

B. Allgemeine Bestimmungen

1. Soweit der Detailhandel üblicherweise Rabatte, bzw. Rückvergütungen gewährt, können die in dieser Verfügung angesetzten Nettoverkaufspreise entsprechend erhöht werden. Jedoch darf sich nach Abzug der Rückvergütung äusserstenfalls der höchstzulässige Nettoverkaufspreis ergeben. Rote Rappen dürfen nicht auf den nächsten Fünfer aufgerundet werden.

2. Die Fabrikanten, Gross- und Kleinhändler und ihre Organisationen usw. sind verpflichtet, von ihren neuen Preislisten und entsprechenden Zirkularschreiben im Zeitpunkt des Erscheinens der Eidgenössischen Preiskontrollstelle in Montreux-Territet je zwei Exemplare zuzustellen.

3. Widerhandlungen gegen diese Verfügung oder die auf Grund derselben erlassenen Einzelverfügungen und Weisungen werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses, vom 17. Oktober 1944, über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

4. Die vorliegende Verfügung tritt am 1. Oktober 1946 in Kraft. Gleichzeitig wird die Verfügung Nr. 662 A/46, vom 29. April 1946, aufgehoben.

5. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 662 B/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums du fromage d'Appenzell

(Du 28 septembre 1946)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du lait et des produits laitiers de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour remplacer ses prescriptions N° 662 A/46, du 29 avril 1946, prescrit:

A. Hausses de prix et prix maximums

1° A partir du 1er octobre 1946, les prix actuels du fromage d'Appenzell peuvent être augmentés des taux maximums suivants:

	Fromage gras	½ gras	¼ gras (salé)
	Francs par kilogramme		
a) Vente des grossistes aux détaillants (prix de gros)	—.27	—.15	—.10
b) Vente des détaillants aux consommateurs	—.32	—.20	—.12

2° A partir du 1er octobre 1946 les prix de vente maximums s'établissent aux taux suivants:

	Fromage gras	½ gras	¼ gras (salé)
	Francs par kilogramme		
a) Vente des grossistes aux détaillants (prix de gros):			
pour les achats de rouleaux entiers	3.88	2.88	2.51
pour les achats de demi-rouleaux	3.93	2.93	2.56
pour les achats de moins de 5 pièces	3.98	2.98	2.61
b) Vente des détaillants aux consommateurs	Fr.	Fr.	Fr.
1 kg.	4.60	3.55	3.15
500 g.	2.40	1.88	1.68
450 g.	2.16	1.68	1.50
300 g.	1.45	1.13	1.01
250 g.	1.21	—.94	—.84
200 g.	—.96	—.75	—.67
150 g.	—.73	—.57	—.51
100 g.	—.50	—.38	—.34

B. Dispositions générales

1° Les détaillants qui font bénéficier leur clientèle de rabais ou de ristournes sont autorisés à augmenter en proportion les prix de vente nets fixés par les présentes prescriptions, sans que toutefois — après déduction de ces bonifications — les prix de vente nets en question soient dépassés. Les « centimes rouges » ne peuvent être arrondis au demi-décime suivant.

2° Les fabricants, les grossistes, les détaillants et leurs organisations sont tenus de transmettre sans retard à l'Office fédéral du contrôle des prix, à Montreux-Territet, 2 exemplaires de leurs nouveaux prix-courants et de leurs circulaires y relatives.

3° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions, ou aux décisions d'espèce et instructions basées sur ces prescriptions, est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

4° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1er octobre 1946. Simultanément, les prescriptions N° 662 A/46, du 29 avril 1946, sont rapportées.

Les faits antérieurs à la promulgation des présentes prescriptions restent soumis aux dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N° 662 B/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi del formaggio d'Appenzello

(Del 28 settembre 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione del latte e dei latticini dell'Ufficio di guerra per i viveri, in sostituzione della sua prescrizione N° 662 A/46, del 29 aprile 1946, prescrive:

A. Aumento di prezzo e prezzi massimi

1. A contare dal 1° ottobre 1946, i prezzi del formaggio d'Appenzello possono essere maggiorati al massimo come segue:

	Formaggio grasso	½ grasso	¼ grasso (salato)
	Fr. per chilogrammo		
a) Vendita dei grossisti ai dettaglianti (prezzi d'ingrosso	—.27	—.15	—.10
b) Vendita dei dettaglianti ai consumatori	—.32	—.20	—.12

2. Con effetto al 1° ottobre 1946, i nuovi prezzi massimi di vendita sono stabiliti come segue:

	Formaggio grasso	½ grasso	¼ grasso (salato)
	Fr. per chilogrammo		
a) Vendita dei grossisti ai dettaglianti (prezzi d'ingrosso):			
per gli acquisti di rotoli interi	3.88	2.88	2.51
per gli acquisti di ½ rotoli	3.93	2.93	2.56
per gli acquisti di meno di 5 pani	3.98	2.98	2.61
b) Vendita dei dettaglianti ai consumatori	Fr.	Fr.	Fr.
1 kg.	4.60	3.55	3.15
500 g.	2.40	1.88	1.68
450 g.	2.16	1.68	1.50
300 g.	1.45	1.13	1.01
250 g.	1.21	—.94	—.84
200 g.	—.96	—.75	—.67
150 g.	—.73	—.57	—.51
100 g.	—.50	—.38	—.34

B. Disposizioni generali

1. In quanto i negozianti accordino usualmente dei ribassi, rispettivamente ristorni alla loro clientela, i prezzi di vendita netti fissati dalle presenti disposizioni possono essere corrispondentemente maggiorati. Tuttavia, dedotti questi abbuoni, i prezzi di vendita netti non possono sorpassare quelli massimi ammissibili. Le frazioni di centesimi non possono essere arrotondate ai cinque centesimi seguenti.

2. I fabbricanti, grossisti, dettaglianti, le loro organizzazioni, ecc. sono tenuti a sottoporre all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, in Montreux-Territet, all'atto della pubblicazione, due esemplari dei loro nuovi listini di prezzo e relative circolari.

3. Chiunque contravviene alla presente prescrizione o alle singole decisioni ed istruzioni emanate in virtù di essa, sarà punitò conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale, del 17 ottobre 1944, concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

4. La presente prescrizione entra in vigore il 1° ottobre 1946. È abrogata in pari tempo la prescrizione N° 662 A/46, del 29 aprile 1946. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Extrême-Orient - Levant - Méditerranée
Maroc - Côte occidentale d'Afrique

par

Compagnie des Messageries maritimes
Compagnie de Navigation Paquet
Compagnie de Navigation Fraissinet
Compagnie de Navigation Cyprien Fabre
Compagnie de Navigation mixte

Départs réguliers de Marseille

J. VÉRON, GRAUER & Cº S.A., GENÈVE

agents généraux frets et passages

X 210

Wissen Sie, was Sie kaufen?
Die chemische Analyse zeigt Ihnen die Zusammensetzung der Ware

Chemisches Labor Z 626
Dr. W. Stark AG.
Zürich 7, Telefon 24 25 80, Freie Straße 80

Lebensmitteluntersuchungen
Qualitative und quantitative chemische Analysen
besorgen wir genau und rasch

PEERLESS
NEV-R-KURL
Das nie rollende kanadische Kohlepapier
Der Inbegriff für Qualität!

KIESELGUR
wieder prompt ab Lager lieferbar.
Gefl. Anfragen an: Z 622
Walter Moesch & Co.,
Import chemischer Rohstoffe
Zürich, Telephon (051) 24 47 24.

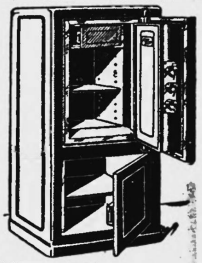
Packard - Sedan
Der Schlossherr von Oberhofen beabsichtigt, seinen Packard, 12 Zylinder, Modell 1938, 7-Plätzer, zu verkaufen. Der Wagen ist in ganz prima Zustand, Karosserie innen und aussen wie neu. Chassis und Motor tadellos und nur 21 000 Meilen gefahren. Auskunft: Garage Thunerhof R. Volz in Thun, Telephon (033) 2 44 00. T 18

Zwirnerei
gesucht für Lieferung von Nr. 14/5 Baumwollzwirn, möglichst auf grossen, konischen Spulen ab Januar 1947. Baumwollgarn Nr. 14/1 engl. kann auf Wunsch geliefert werden. Offerten mit Angabe des Monatsquantums unter Chiffre L 17444 Z an Publicitas Zürich. Z 637

Sehr günstig zu verkaufen:
neue Fabrikliegenschaft
Nähe Biel, mit zirka 1000 m² Nutzfläche. 2 Vierzimmerwohnungen. Bahnanschluss möglich. Anfragen unter Chiffre D 17375 Z an Publicitas Zürich. Z 635

Wir sind Käufer von grösseren und kleineren Mengen
Kalium bichromat u. Natrium bichromat
technisch rein. Offerten mit Muster sind zu richten unter Chiffre Z 9817 Q an Publicitas Basel. Q 394

Commerçant italien
très sérieux, ayant longue expérience commerciale et pouvant fournir garanties professionnelles tout premier ordre, serait désireux représenter exportateurs suisses sur le marché italien. Ecrire sous chiffre P. B. 17457 L. à Publicitas Lausanne.



Kassenschränke
Stahlmöbel
Werkzeugschränke
Stahlkammern
UNION-
Kassenfabrik AG.
ZÜRICH
Albisriederstr. 257
Verlangen Sie Prospekt Nr. 305
Ausstellung und Verkauf: Löwenstr. 2, «Schmidhof»

Wir suchen für den Export bis zu
50 kg Phenolphtalein
für pharmazeutische Zwecke. Wir können bis zu Fr. 23.— per kg anlegen. Sofortiger Kauf eventuell telefonisch ist möglich.
HACOBA AKTIENGESELLSCHAFT
Basel, Telefon 2 96 50 Q 393

Oeffentliches Inventar

Erblasserin:

Mina Bläsi

ledig, geboren 1900, Leiterin eines Kinderheims, von Aedermannsdorf (Solothurn), wohnhaft gewesen in Langenbruck (Basel-Land). Q 381

Eingaben: bis und mit 7. November 1946 an die Bezirksschreiberei Waldenburg. Folgen der Nichtanmeldung siehe Art. 590 ZGB.

Bezirksschreiberei Waldenburg.

Wir suchen Verbindung mit einer Lieferfirma (grösseres Laboratorium oder Fabrik), welche in der Lage ist
analysenreine Chemikalien
in grösserer Menge für den Export herzustellen. Offerten sind zu richten unter Chiffre S 9796 Q an Publicitas Basel.

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.
RÜEGG-NAEGELI
Bahnhofstrasse 22 ZÜRICH

Zu verkaufen:
gebrauchte Frankiermaschine
Marke Universal, gut erhalten, mit Reklamefeld, Handbetrieb;
Burrough-Additionsmaschine
elektrisch, mit 2 Zählwerken, auf Fahrgestell, 11stellig. Z 627
Anfragen unter Chiffre O 17319 Z an Publicitas Zürich.

KORKE
Trachsler
Zürich, Seestrasse 321
Telephon (051) 45 00 45

Inserieren auch Sie im SHAB.

Société Financière OBOCAN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 15. Oktober 1946, vormittags 10 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 32 in Zürich 1

TRAKTANDEN: 1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. — 2. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis. — 3. Wahl der Kontrollstelle. — 4. Abänderung des Artikels 2 der Statuten.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Oktober 1946 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf. Eintrittskarten zur Teilnahme an der Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 14. Oktober 1946 ebendaselbst ausgegeben. Z 636

Zürich, den 1. Oktober 1946. DER VERWALTUNGSRAT.

Schweizerische Treuhandgesellschaft
BASEL St.-Albananlage 1 — Zürich Bahnhofstrasse 66 — Genf Rue du Mont-Blanc 8 — Lausanne Grand-Chêne 1

UNITED STATES OF AMERICA

Wichtige Mitteilung des Office of The U. S. Foreign Liquidation Commissioner

Die Frist für die Abgabe von Angeboten für die in Grossbritannien befindlichen, von der Regierung der Vereinigten Staaten unter Nr. 182 zum Verkauf ausgeschriebenen Schiffe und Schiffsteile wird bis zum 15. Oktober 1946, 18.00 Uhr verlängert.

Diese Fristverlängerung erfolgt auf Grund einer Aenderung des Verkaufsverfahrens, mit Genehmigung des Finanzministeriums, für die in Grossbritannien ansässigen Einzelpersonen und Firmen.

Weitere Auskünfte über das neue Verfahren schriftlich, telephonisch oder telegraphisch durch

OFFICE OF THE
FOREIGN LIQUIDATION COMMISSIONER
Field Representative for Switzerland Harold R. Ust
Bern, Switzerland
78, Thunstrasse, Tel. (031) 2 60 16

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.